

**CANADA - QUEBEC AGREEMENT
ON THE ESTABLISHMENT OF COMMUNITY LEARNING CENTRES
FOR THE LINGUISTIC MINORITY OF QUEBEC – PHASE II
2006-07 TO 2008-09**

**CANADA - QUEBEC AGREEMENT
ON THE ESTABLISHMENT OF COMMUNITY LEARNING CENTRES
FOR THE LINGUISTIC MINORITY OF QUEBEC – PHASE II
2006-07 TO 2008-09**

THIS AGREEMENT was concluded in English and French on this 28th day of March 2007,

BETWEEN: HER MAJESTY THE QUEEN IN RIGHT OF CANADA, hereinafter called “Canada”, represented by the Minister of Canadian Heritage,

AND: THE GOVERNMENT OF QUEBEC, hereinafter called “Quebec”, represented by the Minister of Education, Recreation and Sports, and the Minister responsible for Canadian Intergovernmental Affairs, Francophones within Canada, the Agreement on Internal Trade, the Reform of Democratic Institutions and Access to Information

WHEREAS English and French are the official languages of Canada, as recognized by the Constitution of Canada, as well as by the *Official Languages Act*, and whereas Canada recognizes its responsibilities and undertakings with respect to those languages;

WHEREAS the *Charter of the French Language* stipulates that French is the official language of Quebec, and that instruction in the kindergarten classes and in the elementary and secondary schools shall be in French, subject to exceptions provided for in the law with regard to individuals eligible to receive instruction in English;

WHEREAS section 23 of the *Canadian Charter of Rights and Freedoms*, recognizes the right of Canadian citizens belonging to the English or French-language minority in a province or territory to have their children educated in that language, at the elementary and secondary levels, where numbers of students warrant, and that this right includes, where the number of those children so warrants, the right to have them receive that instruction in minority-language educational facilities provided out of public funds;

WHEREAS pursuant to section 59 of the *Constitutional Act, 1982*, paragraph 23 (1) a) of the *Canadian Charter of Rights and Freedoms* is not in effect in Quebec;

WHEREAS Canada is committed to enhancing the vitality of the official-language minority communities and to fostering the full recognition and use of both English and French in Canadian society, and whereas, in accordance with the *Official Languages Act*, the Minister of Canadian Heritage may, to this effect, take such measures, in particular, to encourage and assist provincial and territorial governments to provide members of the official-language minority communities education in their own language and to provide opportunities for everyone to learn both English and French as a second language;

WHEREAS a Protocol for Agreements between Canada and the Council of Ministers of Education, Canada (CMEC), for minority language education and second language instruction in 2005-06 to 2008-09, hereinafter referred to as the “Protocol,” was concluded on November 3, 2005;

WHEREAS Canada and Quebec recognize the existence, as acknowledged in the Protocol, of the additional costs of providing minority-language education and second-language instruction, and that this constitutes one of the premises on which Canada bases its financial support to Quebec;

WHEREAS education is under exclusive provincial and territorial jurisdiction;

WHEREAS Quebec, as part of its exclusive jurisdiction over education, provides education in English and French and the instruction of English and French as second languages in the Province;

WHEREAS it is the responsibility of Quebec, as part of its exclusive jurisdiction over education, to determine the objectives, define the contents, set priorities and evaluate its programs in minority-language education and second-language instruction;

WHEREAS Canada, in its Action Plan for Official Languages, hereinafter called “Canada’s Action Plan,” released on March 12, 2003, identifies education as one of its priorities to provide new impetus to linguistic duality in the country, and whereas Canada, in accordance with the objectives set in Canada’s Action Plan, may encourage and assist Quebec to consolidate and improve the quality of existing programs in minority-language education and second-language instruction, and increase participation in these programs;

WHEREAS Quebec acknowledges Canada’s Action Plan;

WHEREAS Canada, in the *Protocol for Agreements for Minority-Language Education and Second-Language Instruction 2005-06 to 2008-09 between the Government of Canada and the Council of Ministers of Education, Canada* (CMEC), hereinafter called “Protocol”, concluded on November 3, 2005, reserves the right to approve complementary contributions in addition to the regular and additional funds identified in the Protocol;

WHEREAS Canada and Quebec acknowledge having concluded, as part of their cooperation in the area of education, agreements on minority language education and second-language instruction for 2005-06 to 2008-09;

AND WHEREAS Canada and Quebec, in accordance with the terms of this agreement, are prepared to allocate funds to support the second phase of the establishment of Community Learning Centres for the linguistic minority of Quebec from 2006-07 to 2008-09;

THEREFORE, this agreement confirms that the parties hereto agree as follows:

1. DEFINITIONS

1.1 The following definitions apply to this agreement.

“Protocol” refers to the collaboration agreement between the Department of Canadian Heritage and CMEC encompassing the bilateral agreements with the provinces and territories relative to minority language education and second-language instruction in Canada.

“Regular programs” refers to the measures described in Quebec’s action plan that are carried out in the maintenance and improvement of programs in minority language education and second-language instruction at all levels of instruction.

“Regular funds” refers to the financial assistance provided by Canada to fund regular programs.

“Additional strategies” refers to the measures described in Quebec’s action plan and implemented under the terms of funding provided through Canada’s Action Plan.

“Additional funds” refers to the financial assistance provided by Canada to fund additional strategies.

“Complementary contribution(s)” refers to financial assistance provided by Canada to fund initiatives that set out to support the attainment of the objectives of Canada’s Action Plan and the Protocol’s priorities and that are complementary to the regular programs and additional strategies of the province.

“Minority language” refers to English and “second language” refers to English or French.

“Education” and “instruction,” unless otherwise specified, cover all levels of the educational system - elementary, secondary, postsecondary (colleges and universities) and continuing education.

“Action plan” refers to a provincial action plan describing its strategic priorities, expected outcomes, performance indicators, the expected expenditures, and the participation in the instruction programs in the minority language and instruction in the second languages related to the furthering of the objectives set out in this agreement.

“Certified Financial Statement(s)” refers to one or more financial statements that are certified by a person duly authorized by Quebec. For each reporting period, these financial statements shall present, as separate items, the budget for each of the measures set out in the Quebec’s action plan, the respective provincial and federal contributions and, for each of these measures, all expenses incurred by the province, including any expenses incurred after the signing of this agreement. The financial statements are prepared according to generally accepted accounting principles.

“Year” or “fiscal year”, unless otherwise specified, refers to the period beginning April 1 of one year and ending March 31 of the following year.

“School year”, unless otherwise specified, refers to the period beginning July 1 of one year and ending June 30 of the following year.

2. PURPOSE OF THE AGREEMENT

2.1 The purpose of this agreement is to support the second phase of the establishment of Community Learning Centres for the linguistic minority of Quebec from 2006-07 to 2008-09, as described in Schedule 2 of this agreement. This project is designed to meet the educational needs in English, namely in the following areas:

2.1.1 development of education; and

2.1.2 development and quality of programs and the cultural enrichment of minority school environment at all levels of instruction.

3. PURPOSE OF THE CONTRIBUTION

3.1 Subject to the provisions of this agreement and in accordance with section 2, Canada and Quebec agree that Canada’s complementary contribution shall be used:

3.1.1 to support the establishment of new formal partnerships of schools or centres, private or public agencies and community groups, working together for the benefit of students, families and community.

4. QUEBEC’S ACTION PLAN

4.1 For the purposes of this agreement, Canada and Quebec agree that Quebec shall provide an action plan, in accordance with the objectives described in section 2. Quebec’s action plan (Schedule 2) shall be preceded by a preamble.

4.2 Quebec’s preamble shall describe the following elements:

4.2.1 the educational orientations as established in its action plan;

4.2.2 the complementary and non-duplicative nature of the measures included in the action plan under this agreement and the measures taken under the regular programs and additional strategies funded during the period covered by this agreement.

4.3 Quebec’s action plan (Schedule 2) shall present, for the period covered by this agreement, the following elements:

4.3.1 the expected outcomes;

4.3.2 the measures to be implemented to ensure that the expected outcomes are achieved;

4.3.3 the performance indicators by which Quebec shall measure achievement of the outcomes;

- 4.3.4 a breakdown by measure and fiscal year of the estimated expenditures and Canada's and Quebec's financial contributions.

5. MAXIMUM AMOUNT OF CONTRIBUTION

- 5.1 Subject to the appropriation of funds by Parliament, to the maintenance of current forecasted budgetary levels to March 31, 2009, to the *Development of Official-Language Communities Program*, *Minority Language Education Component*, *Enhancement of Official Languages Program*, *Second-Language Learning Component*, to the undertakings specified in the Protocol, to the commitments made within special agreements or arrangements, and to the terms and conditions of this agreement, Canada's total financial contribution shall be the lesser of two million dollars (\$2,000,000) or fifty percent (50%) of the total eligible expenses incurred during the term of this agreement.
- 5.2 Canada's total contribution shall be distributed as follows:
- | | |
|---------|-------------|
| 2006-07 | \$2,000,000 |
| 2007-08 | \$0 |
| 2008-09 | \$0 |
- 5.3 Canada's financial contribution is conditional on Quebec's providing for each measure a financial contribution equivalent to or greater than that of Canada for the implementation of its action plan (Schedule 2).
- 5.4 Canada and Quebec recognize that Canada's financial contribution in a given fiscal year shall be provided to support the measures that shall be implemented during that period.
- 5.5 The complementary contribution identified in subsection 5.1 shall be paid in addition to the regular and additional funds paid to Quebec under the *Canada-Quebec Agreement on Minority Language Education and Second Languages Instruction - 2005-06 to 2008-09*, and shall be subject to separate accountability measures. Canada and Quebec agree that the complementary contribution approved under this agreement shall be included in the calculation of the total funding awarded to Quebec under Canada's Action Plan.
- 5.6 The administrative terms and conditions governing the payment of Canada's financial contribution are set out in Schedule 1.

6. AVAILABILITY OF MATERIALS

- 6.1 Quebec agrees to take reasonable measures to make available any documents or materials produced or developed as a result of the financial contribution provided by Canada pursuant to a project or measure deriving from this agreement.

7. FORMER FEDERAL PUBLIC OFFICE HOLDERS AND PUBLIC SERVANTS, MEMBERS OF THE HOUSE OF COMMONS, THE SENATE AND THE NATIONAL ASSEMBLY OF QUEBEC

- 7.1 No official or employee of Canada shall be admitted to share in this agreement nor to any benefit arising from this agreement without the written consent of the official's or employee's Minister. No former public office holder or public servant who is not in compliance with the *Conflict of Interest and Post-Employment Code for Public Office Holders* or the *Values and Ethics Code for the Public Service* may receive a direct benefit from this agreement. No member of the House of Commons, the Senate or the National Assembly of Quebec may benefit in any way from this agreement.

8. INDEMNIFICATION

- 8.1 Quebec undertakes to indemnify Canada, its representatives, employees, officers or agents, or third parties, according to the circumstances, for any losses, damages, costs and/or expenses incurred or sustained by them or by a third party, when these losses, damages, costs and/or expenses are attributable to the negligence, wilful misconduct, or bad faith of Quebec, its representatives, employees, officers or agents in the application of this agreement.

9. APPLICABLE STATUTES

9.1 This agreement shall be governed by and interpreted in accordance with the applicable statutes of Quebec.

10. COMMUNICATIONS

10.1 Any communication intended for Canada concerning this agreement shall be sent by mail to:

Department of Canadian Heritage
Gatineau, Quebec K1A 0M5

Attention of:
Director General, Official Languages Support Programs

10.2 Any communication intended for Quebec concerning this agreement shall be sent by mail to:

Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport
Gouvernement du Québec
Édifce Marie-Guyart
1035, rue de la Chevrotière, 16^e étage
Québec (Québec)
G1R 5A5

Attention of:
Minister of Education, Recreation and Sports

10.3 Any communication sent in this way shall be deemed to have been received after the time required for a letter to reach its destination.

11. DURATION

11.1 This agreement binds Canada and Quebec for the period starting April 1, 2006, and ending March 31, 2009, and all contributions to be provided by Canada in accordance with the provisions of this agreement are to be applied only to the strategies implemented and expenses incurred by Quebec in carrying out its action plan (Schedule 2).

11.2 For the purposes of this agreement, Canada agrees that the period during which expenses can be charged against contributions for a given fiscal year may be extended to June 30 in order to take the school year into consideration. The period of activity covered by this agreement could therefore end on June 30, 2009.

12. AMENDMENT OR TERMINATION

12.1 The parties may, by mutual written consent, amend or terminate this agreement during the life of this agreement.

13. CONTENT OF AGREEMENT

13.1 This agreement, including the following schedules that form an integral part of this agreement and subsequent amendments to them, constitutes the entire agreement between the parties and supersedes all previous and future documents, negotiations, understandings and undertakings related to its subject matter. The province acknowledges having read this agreement and agrees with the content.

SCHEDULE 1 – Administrative Terms and Conditions

SCHEDULE 2 – Quebec's action plan – Establishment of Community Learning Centres for the Linguistic Minority of Quebec – Phase II

IN WITNESS WHEREOF, the parties hereto have signed this agreement on the date that appears on the second page.

ON BEHALF OF CANADA

Josée Verner

The Honourable Josée Verner
Minister of International Cooperation and
Minister for La Francophonie
and Official Languages

ON BEHALF OF QUEBEC

Jean-Marc Fournier

Jean-Marc Fournier
Ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport

Witness

Denis Jollette

Name in block letters

Denis Jollette

Signature

ON BEHALF OF CANADA

Beverley J. Oda

The Honourable Beverley J. Oda
Minister of Canadian Heritage and
Status of Women

ON BEHALF OF QUEBEC

Benoît Pelletier

Benoît Pelletier
Ministre responsable des Affaires
intergouvernementales canadiennes, de la
Francophonie canadienne, de l'Accord sur le
commerce intérieur, de la Réforme des institutions
démocratiques et de l'Accès à l'information

Witness

Kristin Baldwin

Name in block letters

Kristin Baldwin

Signature

ADMINISTRATIVE TERMS AND CONDITIONS

1. TERMS OF PAYMENT

1.1. Canada's contribution to Quebec's action plan (Schedule 2) referred to in section 5 of this agreement shall be made as follows:

1.1.1. A first advance payment, representing one half (50%) of Canada's contribution for 2006-07, shall be made following the signing of this agreement.

1.1.2. A second advance payment, representing one quarter (25%) of Canada's contribution for 2006-07, shall be made following receipt and acceptance by Canada, in accordance with section 2 of this schedule, of a certified interim financial statement for 2006-07.

1.1.3. A third and final advance payment, not exceeding the balance of Canada's contribution for 2006-07, shall be made following receipt and acceptance by Canada of the following documents, in accordance with section 2 of this schedule:

a) an annual report on outcomes achieved in 2006-07; and

b) a certified final financial statement for 2006-07.

1.1. The amounts to be paid by Canada to Quebec in accordance with this agreement shall be made within approximately thirty (30) business days once Canada accepts the documents referred to in section 1 of this schedule. This acceptance is conditional on the information contained in said documents conforming to the terms and conditions of this agreement and on Quebec acting on any issues raised by Canada, should the occasion arise.

2. FINANCIAL STATEMENTS, REPORTS ON OUTCOMES

2.1. In accordance with section 1 of this schedule, Quebec shall provide certified interim and final financial statements and annual reports on outcomes under its action plan (Schedule 2) for each year covered by this agreement.

2.2. The financial statements shall be certified by a senior program officer and a certified financial officer, both of whom shall be duly authorized by Quebec and approved by Canada.

2.3. Canada and Quebec agree that the financial statements provided to Canada by Quebec shall indicate a breakdown of expenditures by measure according to its action plan (Schedule 2).

2.4. By March 31 of each fiscal year covered by this agreement, Quebec shall provide certified interim financial statements of its expenditures related to Canada's financial contribution. The certified interim financial statements shall provide details of the actual expenditures incurred before January 31 of the current fiscal year and expenditures projected up to March 31 of the same fiscal year.

2.5. Within six (6) months following the end of each year covered by this agreement, Quebec shall provide final certified financial statements of its expenditures related to Canada's and Quebec's financial contribution. The certified final financial statements shall provide details of the actual expenditures incurred up to March 31 of the current fiscal year.

2.6. Within six (6) months following the end of the last year covered by this agreement, Quebec shall provide a certified final financial statement of its actual expenditures and Canada's and Quebec's contributions for the term of this agreement.

- 2.7 Within six (6) months following the end of each year covered by this agreement, Quebec shall provide an annual report on outcomes related to the project based on the indicators prescribed in the provincial action plan (Schedule 2) for public information purposes. Each annual report on outcomes shall provide an overall interpretation of the outcomes achieved by Quebec and examples of some of these outcomes related to the major objectives described in the preamble.
- 2.8 Quebec shall submit the financial statements and reports described in sections 1 and 2 of this schedule in the manner considered by the province to be most appropriate to its specific circumstance. Following presentation of such information, if there is a need, in the opinion of Canada, to clarify the information provided, Canada and Quebec shall hold discussions to do so and to examine their relevance in light of the needs of Canada.
- 2.9 If deemed appropriate by Quebec, when presenting the certified final financial statements and annual achievement reports, it may use the model proposed by Canada.
- 2.10 For purposes of this agreement, Canada agrees that the period during which expenses can be charged against contributions for a given fiscal year may be extended to June 30 in order to take the school year into consideration. Where necessary, Quebec undertakes to ensure that the items reported in the financial statements submitted to Canada for expenditures incurred between April 1 and June 30, and charged to the previous fiscal year, are not reported during the following fiscal year.

3. TRANSFERS

- 3.1 For each year covered by and subject to the provisions of subsection 6.1 of this agreement, Quebec may transfer a portion of the complementary contribution from one measure to another, insofar as these transfers do not jeopardize the ability to achieve the expected outcomes described in its action plan (Schedule 2). These transfers are subject to prior agreement of the Director, Operations and Regional Coordination, Official Languages Support Programs Branch, Department of Canadian Heritage. Quebec shall present such a request in writing before February 15 of the current year.

4. OVERPAYMENT

- 4.1 The parties agree that, if the payments made to Quebec exceed the amounts to which Quebec is entitled, the overpayment shall be returned to Canada, failing which Canada may reduce its future contributions to Quebec by an equivalent amount.

5. FINANCIAL AUDIT

- 5.1 The parties agree that Canada reserves the right to have an audit conducted of the accounts and records of Quebec in connection with the provisions of this agreement to ensure compliance with these provisions. If such an audit were required, it would be conducted by the Auditor General of Quebec under terms and a timeframe agreed to by Canada and Quebec. In the event that the Auditor General of Quebec is unable to conduct the audit, the parties may agree on another auditor.
- 5.2 Canada agrees to inform Quebec of the results of any financial audit and to pay Quebec, as soon as possible after completion of the audit, any monies that the audit may show to be then due and owing to Quebec. Quebec agrees to pay to Canada, on being informed of the results of such financial audit, any monies that the audit may show to be due and owing to Canada.

6. PUBLIC REPORTING

- 6.1 Canada and Quebec agree that principles of transparency, accountability, consistency, accuracy, timeliness and clarity shall guide public reporting related to this agreement. The provision of such information by the parties shall be compatible with their respective policies and legislation on the protection of privacy and freedom of information.

- 6.2 Canada and Quebec agree to make the text of this agreement and its schedules available to the Canadian public, in particular on their respective Web sites, within a reasonable timeframe following the signature of this agreement.
- 6.3 Canada and Quebec agree to make the reports available to the Canadian public in a reasonable timeframe after the documents are received by Canada.
- 6.4 Quebec agrees to give recognition to Canada's contributions when conducting publicity for the measures for which financial assistance was provided by Canada.
- 6.5 Quebec agrees to take all reasonable measures to ensure that any other recipient of a financial contribution from Canada (for example, schools, school boards) mention Canada's contributions wherever appropriate in any publicity relating to the programs for which Canada has made a financial contribution.
- 6.6 Canada and Quebec agree that all communications and publications, with respect to this agreement, will be published in the official language of Quebec, French. They may be made available to the English community in accordance with the linguistic policies of the ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport adopted in 2006.

7. CONSULTATION

- 7.1 The Government of Quebec shall consult, as deemed necessary, interested associations and groups and its partners about the programs and strategies implemented under this agreement.
- 7.2 Quebec's action plan (Schedule 2) shall present the consulting processes it used to establish the strategic initiatives it chose to prioritize.
- 7.3 Canada and Quebec agree to meet at least once a year with Canada and provincial/territorial officials to discuss the programs provided for under the Protocol and review the various initiatives undertaken with respect to the objectives and strategic priorities outlined in the Protocol.

8. EVALUATION

- 8.1 Quebec is responsible for the evaluation of its educational programs and measures under its jurisdiction, including its action plan (Schedule 2). Quebec agrees to share with Canada the results of those evaluations.
- 8.2 Canada's programs, including the *Development of Official-Language Communities Program*, *Minority Language Education Component*, *Enhancement of Official Languages Program*, *Second-Language Learning Component*, are routinely subject to evaluation. Canada shall encourage input from Quebec in such evaluations and shall use the information provided under this agreement. If additional information is required, such information shall be discussed between Canada and Quebec.



**CANADA – QUEBEC AGREEMENT ON THE ESTABLISHMENT OF COMMUNITY LEARNING CENTRES
FOR THE LINGUISTIC MINORITY OF QUEBEC – PHASE II
2006-07 TO 2008-09**

ACTION PLAN

INTRODUCTION

This proposal, submitted to the Government of Canada under the provision for additional funds, is intended to foster the development of community networks and the establishment of efficient and rigorous partnerships devoted to maintaining and enriching the supply of educational services. By examining the best ways to structure the organization and supply of educational services from the preschool to university levels, the project will support the development of community agreements of benefit to linguistic minorities, especially those that reside in large, sparsely populated territories. The project aims to contribute to orientations 4 and 6 of the Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport (MELS) strategic plan for 2005-2008. Indeed, the contributions of this project will chiefly target the supply of educational services in the regions, the quality of services offered to citizens and the collaboration of the MELS with its partners. The distinctive feature of this project is the potential for establishing and contributing to strategic links to compensate for the probable consequences of demographic decline. The project for establishing community partnerships will engage the participation of a variety of decision-makers and encourage different organizations to pool their resources, with the participation of families and the community, for the success of the greatest possible number of young people.

Community partnerships will take the form of Community Learning Centres (CLC) linked to English-language educational institutions selected by Quebec. Given the participation of many decision-makers and organisations, the CLCs will provide a broad range of services and activities, mainly after school hours, in order to meet the needs of learners, their families, and the wider English-language community. At this stage, there are no capital projects. These centres will optimize current community resources where there exists an educational institution, at all levels, in a rural or urban setting.

The Community Learning Centres (CLCs) will stand at the crossroads of education and community development in the English-speaking community. They will enable students gain access to the conditions essential to their success. Each CLC will adapt to the cultures of the community that it serves, meet its particular needs, offer services to the community, ensure that a variety of services are available, integrate existing resources and services, including those offered by outside organizations, and establish partnerships to pool means and resources, thus ensuring the long-term viability of services. By demonstrating flexibility and creativity in their approach to providing services, the Community Learning Centres will be viewed by their communities as an effective response to their needs.

The Centres will invite various organizations to pool their resources and share responsibility for offering services, while fostering a symbiotic relationship among schools, centres and communities. They will ensure that teaching and support services are provided in an integrated fashion. The activities of the CLCs will help to renew the role and importance of school and services offer to community by emphasizing instructional and complementary services, an integrated daycare and preschool education service, evaluation and referral services, complementary health and social services, parental and family education, support for parents and families, intergenerational activities and multigenerational learning, community development and support, training and professional development in the workplace, networking, information and communication technology support.

In Phase I, 15 Community Learning Centres were established. The Project Resource Team (PRT) has started to meet with representative groups, organizations and individuals from the communities that could be significant contributors in the development of CLCs and school board officials. A rubric was developed to evaluate project proposals. Out of 34 proposals, 15 were chosen. They represent an equal distribution of urban, semi-urban, semi-rural and rural sites, as well as a balance between elementary schools, secondary schools and adult education centres. In schools developing partnerships for the purpose of becoming community centres, many partnerships have already been developed and are now in place.

A 3-year research and evaluation plan is now in place. The aim is to reinvest all findings in improving the development and sustainability of the 15 Community Learning Centres and to contribute more broadly to strategy and practice. An Advisory Team for the evaluation has been formed. It includes seven individuals who possess considerable expertise in the evaluation of school-based and school-linked initiatives.

SCHEDULE 2

The CLCs project provides support to value the potential and ensure technical assistance for each of the community centres. More than 150 people from all areas of the province attended a conference in Montréal where representatives from interested schools and school boards gathered with members of their communities. The PRT has developed a framework, guide and workbook for the CLCs. Three training sessions were developed for the coordinators of each Community Learning Centre, as they will be responsible for the implementation and development of an action plan. All of the tools and guidelines are based on the theory of change and the development of sustainable and lasting partnerships.

The video-conference network (VCN) ensures the setting up of a network of administrators, coordinators and teachers who will develop a Community-Based Learning unit directly involving students, parents and community partners. In addition, the CLCs will maintain a close networking relationship using the VCN. This network will provide support for professional development .

In Phase II, the system will be expanded to include more than 20 Community Learning Centres.

Targeted results				Indicators								
<ul style="list-style-type: none"> • Establish additional networks of collaboration and partnerships in each region of Québec, particularly outside the Montréal region • Improve access to educational and community services • Improve retention rates and success rates 				<ul style="list-style-type: none"> • Number of regional organizations and partners • Implementation ratio • Statistics concerning success 								
Foreseen expenditures	2006-07			2007-08			2008-09			TOTAL		
	Canada	Quebec	TOTAL	Canada	Quebec	TOTAL	Canada	Quebec	TOTAL	Canada	Quebec	TOTAL
Administrative support for the project (development, evaluation, research, etc.)	500,000 \$	0 \$	500,000 \$	0 \$	250,000 \$	250,000 \$	0 \$	250,000 \$	250,000 \$	500,000 \$	500,000 \$	1M \$
Establishment of new Community Learning Centres (CLCs)	1,500,000 \$	0 \$	1,500,000 \$	0 \$	750,000 \$	750,000 \$	0 \$	750,000 \$	750,000 \$	1,500,000 \$	1,500,000 \$	3M \$
Total	2,000,000 \$	0 \$	2,000,000 \$	0 \$	1,000,000 \$	1,000,000 \$	0 \$	1,000,000 \$	1,000,000 \$	2,000,000 \$	2,000,000 \$	4M \$